



Đức Nhì Nam

NÔNG-GIA XÚ MÌNH nên giao-lan với các nhà trống

lúa mì bên Pháp

Trong mấy tháng gần đây, chúng ta thấy lúa gạo giao-Dương tăng lên đe dọa chát, vì mưa màng của bốn năm nay, và mía của Mù-châu thất bát nihil, cho nên Tàu mới cản đứng đền lúa gạo giao-Dương.

Trong một bài nói về cuộc thương-nại Hoa-Việt, tôi có viết bấy giờ ý quan-đài với việc giá lúa gạo ta đang tăng lên đó, nó là một việc tam-thủi, như chí là bến-hiệp-vàng-kết.

Tai sao vậy?

Sở là từ năm 1930 đến nay, cái chép-quan-thu của Đông-Dương do ông Diethelm sira đỡ lại làm cho nó trở nên gắt-gao hơn trước, thỉnh thoảng ta Tàu không thể nào nhận-chang hàng của họ và xú-Dong-Duong được đổi tên như trước.

Muôn chặng trả-lại một cách thiêp-tiếp, với cái chép-thu của Đông-Dương là nhà du-nghiệp, cuộc Tàu phái bay ra thử-thí, đumping-dap dù đã vào lúa gạo ta để mua bù nô-rốc Tàu, do là một cái nguyễn-nhom làm chủ, cước giao-thương Hoa-Việt-hàng-duy phải bị khό định-trí.

Ngoài cái nguyễn-nhom ay, lại còn một cái nguyễn - nhон-thai-pia, là việc giài đồng-hoa Đông-Dương coi sáu lòn mua ta để mua bùn-sang Tàu phái bán bùn cao cho Tàu không thể nào mua lúa gạo Đông-Dương nhiều du-

Vì hai cái nguyễn-nhom trọng yều ay mà ta mua, là không có thி hiến một chích-lung lùi dài vóng-vòng trên thi-trieng-ho Trung-quốc được.

Trái qua ta bùn-nam nay, chúng ta hé sit-vin-dong-nam kinh cho chép-quan-thu gát-gao à Đông-Dương được sáu tròn lòi trai và cho đồng-bắc Đông-Dương được phóng-gia, nhưng lung-công kêu ca mồng mồi-chung ta chung-thay kêu ca quâ ra lám sáu cá.

Giáo-hoà ta chỉ bùn-gao cho nôr-cộ Pháp được mờ-thù, nhưng tròn cùn-chüng áy chung ta đã thay bùn-bèu kóh kóh kún trùn ngai rõi.

Nóng-gia dien chū à Pháp-dương ván-dóng đe bo-hoà húu-cùm ho. Mới đây hoa-xanh-phu han-chép gác-gao cùm ta, sau lai xin-danh-thu 100 klo là 10 quan (một đồng-bắc). Như vậy ta bùn-gao lám-sao cho nôr-cộ Pháp được?

Bạn trè con ở Pháp không dù chép học-iy

Paris.— Trong kỳ tan-chung-đe Pháp-nim may tai các trường so-ding, có sô hòe-trò xin-nhập học rát-dòng, làm cho mảng-ông không biết giải quyết chép-nam, vì các lớp-hó là chát-nich, và só thay-lai không-lai đón-ay cung-bìn chánh-sách tết-kien của chánh-phu-lam cho các giáo viên bùi lường mà có 5000 giáo vien-dinx tíc-chuc và só-trung-lai công-cóng cát-them-nia. Thủ-mù, sô hòe-cát-công-lai hón-lai làm cho một đóm-rát-dong con-nit của những người-lam-ai tại Paris khó mà tím được chép-hec.

Như vậy tì cát-chép-giảm gi-cung-kóng-cát-hieu-nghim gi-nú-chang?

Chủ-nhịm :
NGUYỄN-PHAN-LONG

BÁO-QUÁN VÀ TÒA SOAN
72 Rue Legendre — Dãy thép nô 696

NGÀY 08/06

Quận-N: :
NGUYỄN-VĂN-SÂM
A.C.H.O.I

THỦ SÁU 5 OCTOBRE 1934

1000 THƯỜNG HÌ NHẤT
Lô đất Bán Ké, TAI HIỆU
PHAN-BÁ
số 11, đường d'Espagne
SAIGON
Là HIỆU MẠY ẤU PHỤC KẾT
KHÓE VÀ CÓ DANH TIẾN

Trò doi... Phép san dão - hãi trong trường-thuong-mài

Thủ trưởng Doumergue phép san-dão Cong-Sân-chang ?

Trong ngày 14/9/1934 đại chén-nuoc Bác-dương bùi-dong-thay-hai bì-hinh của Đông-Séc sáp-hán-mi họ nhâ-hoa-hoc chép-dao-giá dem van lot được.

Lien-giá họ lai-chien eo-hep, ô trong nước hiem-lam, họ khai-muon dem di mun-nguyen-hieu chép-hoa-hoc chép-dao-giá dem van lot được.

Mới đây, họ mới phat-minh mít-ka-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

nay voi long-chien ma dai-hang, Ta dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Long-chien lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài hoa-hoc mà chí-toa-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, ta leu-sau nay bo so,

khon-can den tien-ong huu-song-nang,

Den doi den-thom, họ can chép-

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Long-chien lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Đức là tinh-tinh-nho quan-ay

nhu-hoa-hoc, Nhiet-loi co-hon-ho-ay, Anh-han lai-tran-thu tien-ay, Nguoi-Nhat

nhu-hoa-hoc, nhon-cam-va-

rau-chien, chép-chien, chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

dem dem doi voi thi-lei thanh-thanh

ra mot-thang hang dai chép-boi bón

tan-thay-hai lai-tran-thu uong-hang, Ta

nhu-hoa-hoc chép-hoa-hoc chép-dao-giá

dem van lot được.

Ngoài Nguoi-Nhat chép-khang

long-chien khong phat-minh mít-ka-

thay-hai la

Phòng thương-mại.

(Tiếp theo, trang trước)

Bán quan Toàn quyền, chúng tôi có thể nhận rằng quan đai hiệu đích xác nhưng sự nhu cầu chúng davon tôi.

Những điều nghe định mà quan Toàn quyền mới ban hành đây cũng đã chứng tỏ rằng ngài hiểu thời thế làm và nghĩ biết lo xa nhì kỹ.

Chung tôi hân hoan tin nhắn ngài là một vị thương quan có thể đưa dắt xã hội của ngày nay đến những xã hội khác Petreluzzi, Vignier, Michaud và nhiều tay đua xe máy có tên.

Vì ban ủy viên là chức các cuộc chơi trong ngày nay của thành phố Saigon yêu cầu,

nhưng sau xe may, tối 11 November năm nay sẽ ra một cuộc đua xe

nhưng người ta có sẵn

những người lái xe có giá trị và có lường lâm.

Trong cuộc thi hiệp hồn này, không phải chỉ có mặt những huyền thoại của phong Thượng mài mà còn có hội viễn Hội đồng quân tri Thượng khâu, hội trưởng các hội khác ở Saigon nữa đến ngồi chung quanh đây.

Tất cả đều biết rõ sự hiệp

tác mà thôi.

Sau hết M. Lacaze xin phép toàn quyền mà tôi khen ngợi quan Thành đốc Pagès cũng là một vị quan thi hiền hiếu thâm tình nhất Nam kỳ và đã thực hành được những cải革新 chính mài v.v...

Quan Toàn quyền đáp lại

Quan Toàn quyền Robin là bùi cảm em phòng Thượng mài Saigon và ngài đáp lại như dưới đây:

« Lần này là lần thứ ba tôi bùi cảm em phòng Thượng mài Saigon tiếp »

Bốn chiếc xin nhận cài cổ công đồng của quý vị và với cài công cài sáu dây lát que vi phái được một cái tên thật là đẹp như nhau tên hèn này!

Nhưng ông họi trưởng yêu cầu Trung bìa diễn văn của ông, ông có tò rái nhưng vẫn để trung yêu và nên thương mài xay này.

Bốn chiếc khao giao bùi hành một cái cách cách nào về việc công đồng mài xay mài không có sự thương thuyết thỏa hiệp trước và không có sự hiệp tác với phòng Thượng mài hết.

Hè giờ, bùi chiếc cung rặng mà thường thuyết với Tàu.

Bốn chiếc trống mong san cuộc thương thuyết với Nam-dương quan áo cho cùi kế qua.

Hè giờ bùi chiếc cung rặng lo xem xét già quan thử, nhưng bùi chiếc xin qui vi huyễn vi, và cùi chòi» ông giáng đòn Thượng-chiêm xem xét xay xê trung cõi.

Trong mõi trường hợp, bùi khao chia xin xác lát lõi mài ràng mài khao khao cùi chòi chí thoả jum xong đay xay cùi là cùi đượm lõng lõm-nhieu cùi qui-vi.

Bùi chiếc lây lõm canh khai mài nhân cùi bùi cùi mài ông Hồi-trưởng đùa mòn tảng cho bùi chiếc. Bùi chiếc gìn gìn gìn no qui bùi v.v...

**Trận bão ở
Quảng Châu-Loan**

Một trận bão dữ dội xảy ra trong đêm fer rạng ngày 2 October, và địa phận Quảng Châu-Loan bị đổ tại chung tinh lõi.

M. Lacaze và M. Hu Cong Long, có một ông một bà dien van

vì bùi mài hét chòi chúng to không định dùng đay chòi sao bảo mài.

Số tên những người được lãnh bằng cùi áy cung se đang trong số bùi mài.

**CUỘC ĐUA XE MÁY
SAIGON-LAONG-SAIGON**208 cây số - Ngày 11
November tới đây

Hôm thứ ba, ban tri sự Hội đua xe máy » (U.V.C.) nhằm tại dinh-dec Sài Gòn hồi tháng 10/30 M. Bee-tam chủ toa, mấy ông Benelliere, Petreluzzi, Vignier, Michaud và nhiều tay đua xe máy có tên.

Vì ban ủy viên là chức các cuộc chơi trong ngày nay của thành phố Saigon yêu cầu,

nhưng sau xe may, tối 11 November năm nay sẽ ra một cuộc đua xe

nhưng người ta có sẵn

những người lái xe có giá trị và có lường lâm.

Trong cuộc thi hiệp hồn này, không phải chỉ có mặt những huyền thoại của phong Thượng mài mà còn có hội viễn Hội đồng quân tri Thượng khâu, hội trưởng các hội khác ở Saigon nữa đến ngồi chung quanh đây.

Tất cả đều biết rõ sự hiệp

tác mà thôi.

Sau hết M. Lacaze xin phép toàn quyền mà tôi khen ngợi quan Thành đốc Pagès cũng là một vị quan thi hiền hiếu thâm tình nhất Nam kỳ và đã thực hành được những cải革新 chính mài v.v...

Quan Toàn quyền đáp lại

Quan Toàn quyền Robin là bùi cảm em phòng Thượng mài Saigon và ngài đáp lại như dưới đây:

« Lần này là lần thứ ba tôi bùi cảm em phòng Thượng mài Saigon tiếp »

Bốn chiếc xin nhận cài cổ công đồng của quý vị và với cài công cài sáu dây lát que vi phái được một cái tên thật là đẹp như nhau tên hèn này!

Nhưng ông họi trưởng yêu

trong đêm fer rạng ngày 2 October năm nay có tên tài - phane de

chi xe hơi rất tinh lanh vao

đua xe may như trong cuộc đua

Saigon-Laguna trước thi sẽ bộ mài

chong trong những cuộc thi đua

nhau này se rut them nhau

nhau day day de do

